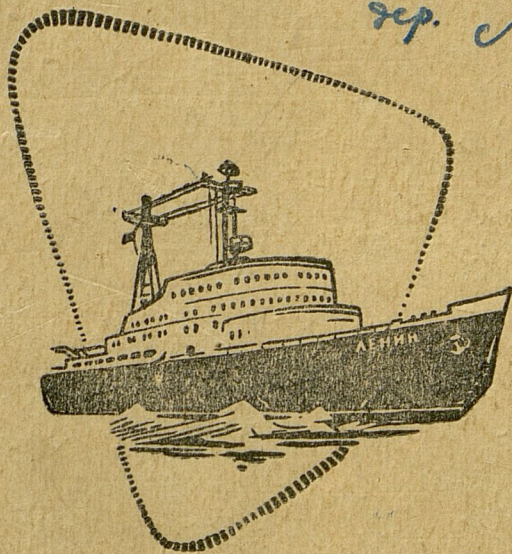


IV

484

САФРОНОВА. Л.

Невельский р-н
г.р. Мисники



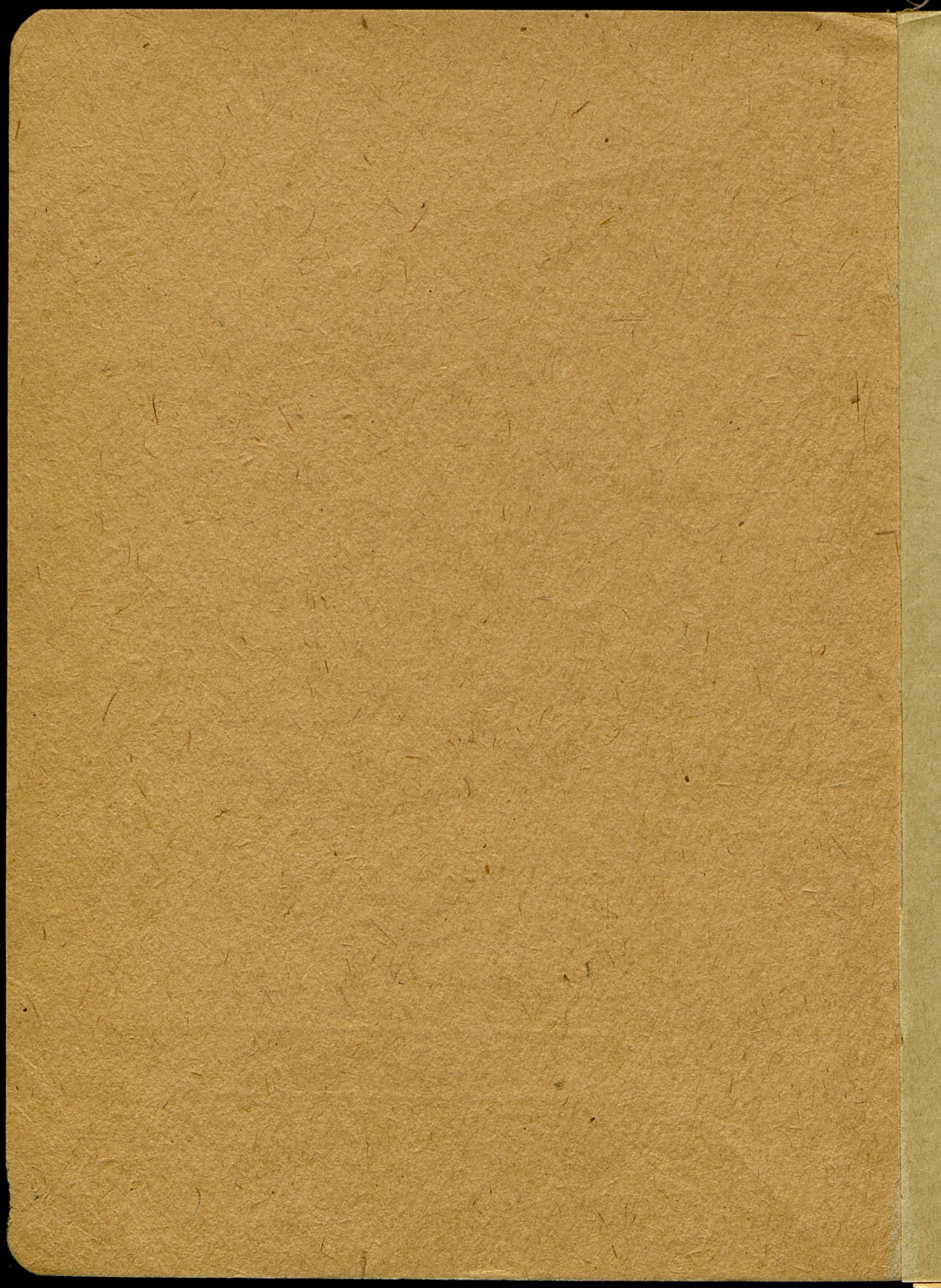
IV.

ОБЩАЯ ТЕТРАДЬ

1962

ПРОВЕРКА

2017



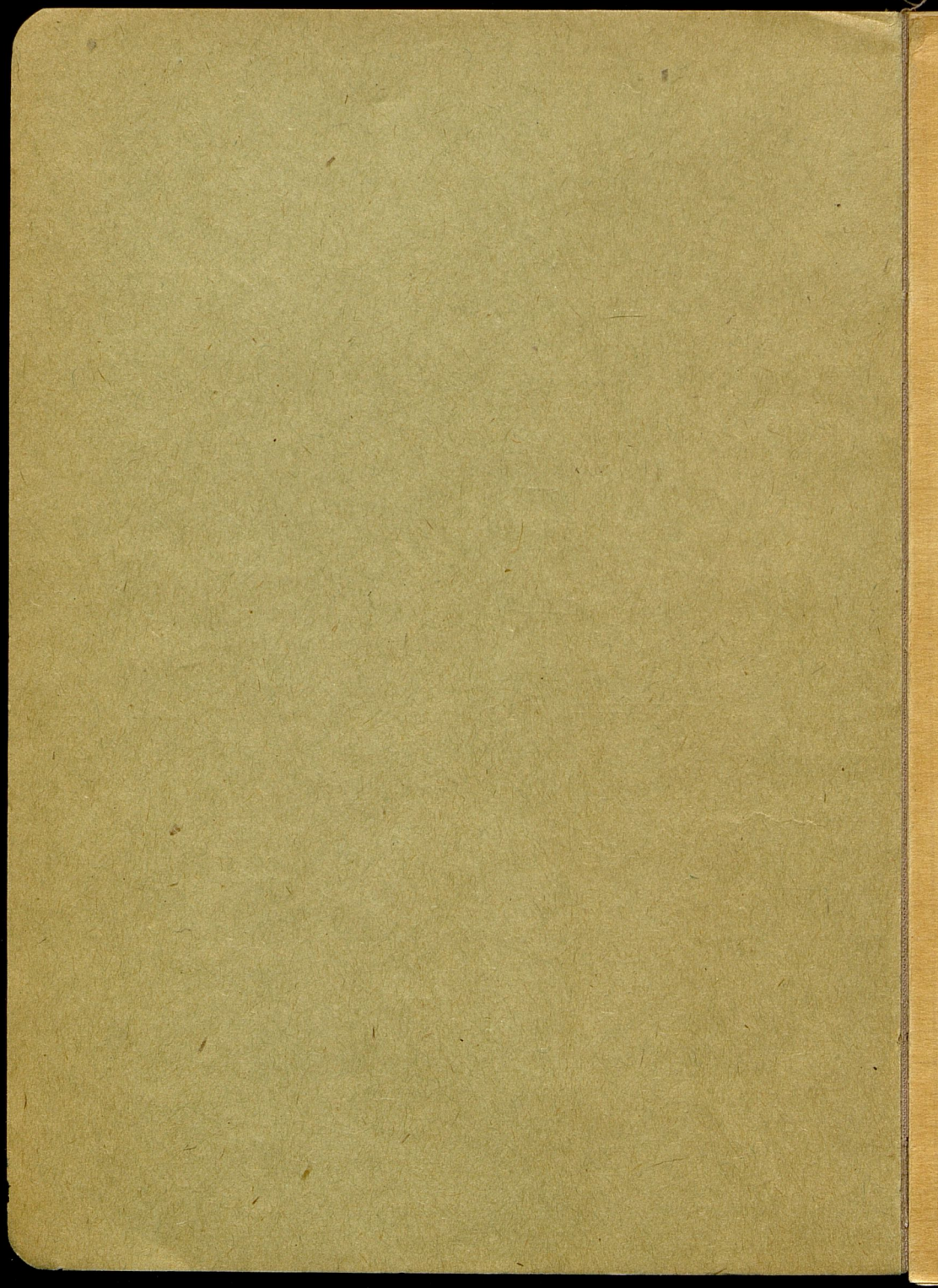
484

Дер. Мисники,
Нев. район,
Лсковской области

IV

Записи Феоктистовой Л.
Сафроновой Л.

1962 год



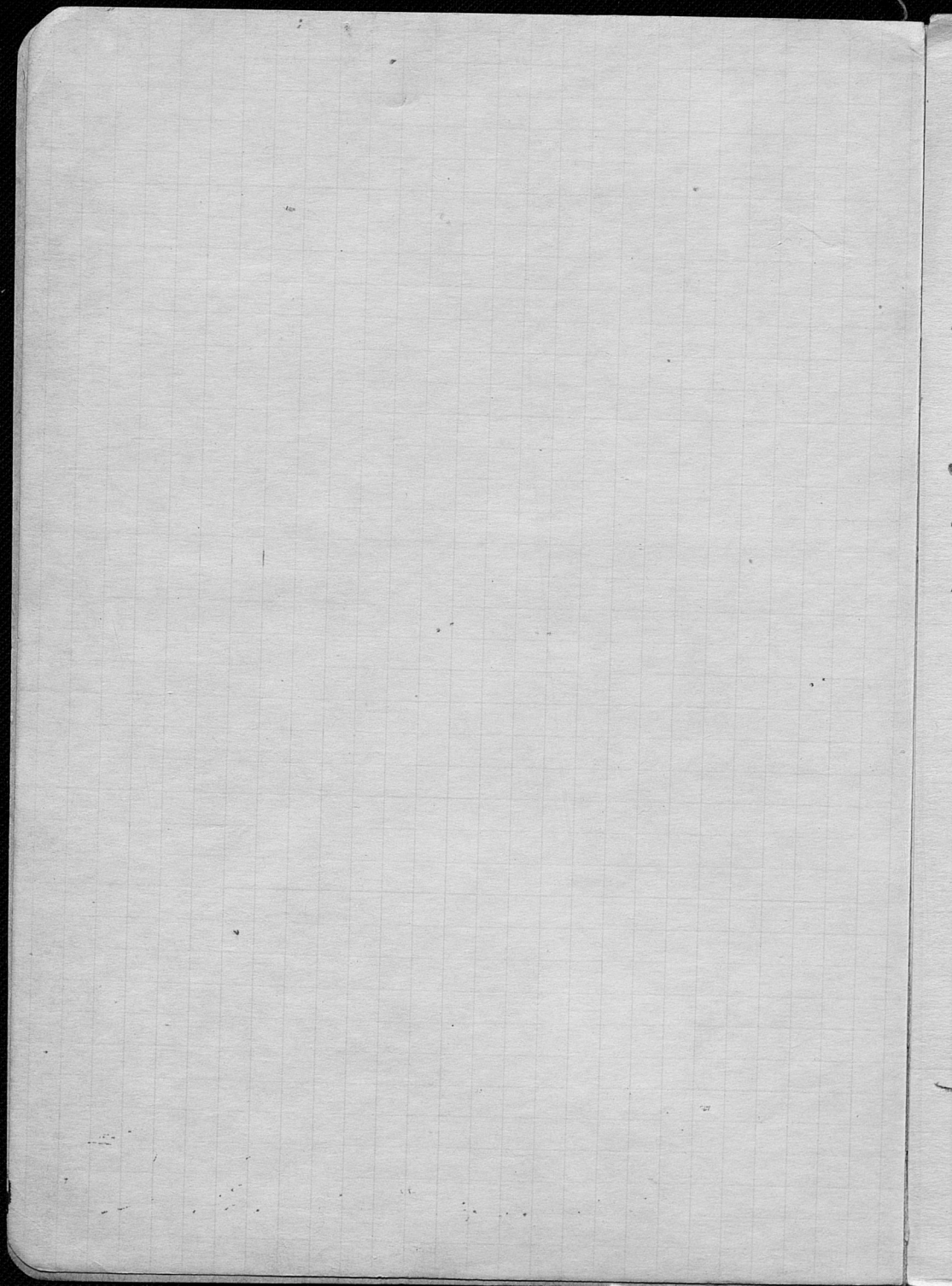
485

Деп. Особук
Кеберевский р.-к
Тресковской обл.

I

Записи Смирнова А. П.
и Дробинца О. А.
1962. VIII

1962



Сергій из Смолянск. Горюкова ^{Максима} 1
груди ханска машино у ханска //

б'ари пр'овалку и с'ак'ит'е ? нед
хв'оз'а / луш'и р'анни
пах'ли р'анни // нага

картошк'у пах'т' // в'юри
с'езд'или з' юн / з' с'ез'ка //

нага кас'ит' / чорт / юфо
ш'еж' кажда б'уд'ка // кан'у р'е
с'делали / а юн б'онбу б'расат'
б'же //

пат клад'ют грунд'анск ↓

кал'ие / у'ен'ие / клад'ят' ↓
б'руни // а с'ес'ни грунд'анск //

пат клад'ят' кал'ии /
- а што ти руч'ид'ии

-начи н'ют'у руч'ид'и х'агу
п'ер'ви / в'ан'еу / мат'он в'т'ор'и / трет'и
/ чет'ир'и / п'ят'и / ш'ест'и //

2 21'ел.ууэ срзб зюм.

ууол нрасоэ д'елал'и/

н'ахр'ис бр'ючнн // у л'апу

/ч'истн/ ууол / кас сб'р'асн'я //

сп кр'ук д'елал'и кас

нрасоэ ууол / шк'п'ис

~~т'уууу~~

вир'бал'и / пл'отн'ик'и д'елал'и //

нач'н'яуэ в'ерх //

на ма шты шпэры
патэстынне спрэва / галуш /
 пэра спрэва / не ётти
спрэва / устайліва
шпэры / урэза / ут
закі и стаўт

шпэры на галуш / паша / шпэры
шпэры калі / абрэ / шпэры /
 на шпэры / салому
налі / літа / стаўт /
салому кладут / шпэры /
шпэры / шпэры / шпэры / шпэры
залобнік / агуно и тэме //
шпэры / пат / шпэры / шпэры
шпэры / шпэры / шпэры / шпэры //
шпэры / шпэры / шпэры /

шупа / хрени / зам'от 5
орстаїлєста у дору //

картїш / н. картїш

клатуї атсупнїю / шпїрїна

н. атсупнїю н. лїуї / фусїорїєнїю //

упрїєнїє ш.б. утлїєнїє

патїюк /

пупа / пупа / карнїз / вїсруїєнїю

у лїуї / абрїєнїю //

тїанїєр бїєгра їєнїю

асїбїєнїю палатїю їєнїю //

їєнїю прїєнїю прїєнїю с (пр. утїєнїю)

в'єрїєнїю / длїєнїю / сїєнїю

н. єнїю / прїєнїю / прїєнїю

їєнїю / сїєнїю н. в'єрїєнїю

длїєнїю / пупа / тїєнїю

кудїєнїю / в'єрїєнїю

крїєнїю бїєгра //

6

должна Белна - Бил
уніти // а санапріа
иоичас лс / тут наф
робота // ул'е / где
пчолн / рай'ик и період
р'анк'и д'а пчолн //
суб'б'ох скрас'ох,
пан'ад'ох у ср'едз
роз'илос' / ч'арн'ох / ч'орна
з'лад'ох / Б'акокайт'и /
у тар'ох / ч'ет'ар'ох
пан'аз'ох / с'ер'ад'ох //
Крас'ох / Б'ал'ох / Б'елн //
и с'ичас тае з'в'язка //
Асман, В'еран'и, Л'ар'іт'и - К'л'ич'и //
Б'ел'ен'и л'их'и е т'е
в'ет'ин'а з'м'ет' //

8

л'ехѣ / ширѣ за баразнѣ / 9
капа мѣтр. / во чиниѣ
убѣла насѣтнн тал
л'ехѣ / з'ес' убурѣк -
ахуруй // у дѣм талисѣтнннн
назвѣеуч / с'а вѣнн'и
пан'е д'ѣлнннн / т'а мѣлн /
д'ен' / а у тѣ рѣк лѣхче /
с'ернедѣ привннннн
к работѣ / талнрѣют' / о воннн
зв'ирѣют' хрѣбѣ / малнрѣют' /
д'ѣлают' / у жарѣх // а у
нас мѣют' хрѣбѣ у
катнѣ у в'ад'ѣ // и
кушѣют' л'ех //

10

Гаўрусты мячнўчу-
барав'ік'і// бабўха
 ма'л'і'к'і'е р'е'б'а'т'і'а'к'і'
 я'е'в'а'р'і'а'т'// д'і'е'ў'ка'е' с'л'о'в'а
 и ма'мўха / ну ма'т'ка
ма'м'ё'шка я'е'в'а'р'і'а'т'// и
с'а'с'т'рў'ха м'с' / б'р'а'тў'ха
 т'о'т' т'и б'р'а'т'// ну / ма'м'ё'ш'ка
 н'а' к'у'т'і'ё'ў' м'н'е' я'в'а'ш'к'у /
 ну / т'и та'тў'ха // п'р'і'я'о'м'и'т'
 я'с'н'і' я' у'з'а'у' а'т' з'у'м'і'в'
 з'і'е'л'і'а' в'е'с'т'і'т'в'а'т'//
 я'с'н'і' я' у'з'а'у' т'а'му' с' р'е'б'о'н'к'а'
 т'о' я'е'т'а' п'а'с'и'н'а'к' / ш'ў'р'і'ц'а' /
б'р'а'т'н'а'е' ж'е'н'і' / к'а'к'
 я'е'ў'о' м'а'з'и'л'і'ў'я' / с'і'а' / ч'а'с'
у'з'а'ў'м'а'ў' /

(вспомини)

Пл'єп'єнник / ои н'іє
 свн т- /-в'о // у жнїю
 мою / бром / м'ур'ин / а нї
 ф'сі м'ур'инї / а јн л'єт //
 а ст'єс' тєп п'ок'їн'єс //
 хт'о уноу пр'їїх-л нав'їк /
 н'у м'їх-р' ст'єр'ї и
 мел'од'ї / ј'єсл'и д'ожд-
 жн'в'от' то ст'єр'ї м'їх-р' //
б'ар'їєст'ин н'ї- р-з'м'єт //
т'їж'о л'їа п'ажд'а / д'ожд' //
 ус'о ст'оч'ат // с'їв'єр'н'ї
 в'єст'єр / н'у с'їв'єр'н'їк //
 а н'ї в'нш'оу с'їкл'он ј'єст' / р'їд'їв'ї
 ст'їла / ј'ов'єр'їат' н'єл' т'ак //
 а м'ї а т'їж'ї в'єл'ї к'арт'їк'ї //
 "с'єв'єр'" х'ар'аш'о к'ур'їт' /
 а н'їт'їр' т'їк'а к'ур'їт' //

13
у п'ят' часоў анімі
задаверіят / ёта у ме
буд'ет лавона в у д'вара
с'ех // у москв'е мн'е на
пакр'ив'іла / і д'оі нап'р'анк'іе
тверскара / в у д'оі вип'р'от / д'р'іа //
тад'о р'е вал'юуи н'е бил
а п'іт'ер ^{ёта} ~~у~~ ёта рас красіў в'е //
ну б'ит'я пастр'о / ка дал'о
д'ес'а так / а то д'ир'а в'іиуе
жидов'юск'іе / мал'енк'іе /
а т'ан'ер расстр'оіи // д'ел'і
н'ов'іе зд'ел'али // у м'е
б'ар'іоста у д'іт'а /
смаг'у иск'ат'і на
раст'оік'і // у п'іт'ер
у д'екаў маск'оуи а'ет /
у ёта у р'ієна ја у п'ол'е
д'ан'іа / а т'іу м'ен'іе а т'в'ос

14 на стайнију / пајѣкау / сроду
на в'идау / сиди у в'јон'е
на лаучки // пријѣкау / а
как ти у дѣрест у в'јон'и //
та^н'им пор'аткан прибав /
вишеу с важзала / а д'е
та^н л'и^н јорка / стайт
јаредаво // а од'от у мсе
суконка с свајѣв / д'ят'ка
а д'е јлиу / иду д'ан
виокије / д'ят'ка јаредаво
а д'е л'и^н јорка / а вот
јан / пр'ан на л'и^н јорке
спросиши д'е тако -
номер / д'ят'ка д'е
тако номер / иди с'уд
тут мој срѣтва / мот
хазан зопитавста ивозан //
разл'ан в'ан јорка

Ја кармију лешад'еј
 три жода / а жилавније
 лешт' рубл'еј / тријна
 жит' / Ја у все жит'
 ма буду д'ошав д'учи //
 -на с'ем // д'ошав / -на
 дв'енацат' рубл'еј / буд'ем
 у лајк'и / а твез' хаз'ајму
 а мије на вој дајут' / а
 петом хаз'аин жол'ит' / буд'ем
 старши) дв'орник / у
 уг'астак прат'исв'ат' // / -
аппати јаво / ма праш'оу
к бр'етаву хаз'аин / приј'хоу
 ден'о) на приј'хоу / у јр'ни / у
 ж'аки // Ја н. восточни)
 пр'уски бун на фран'ице
 мајд'е вајна аб'т'ав'алас' /
 а т'им'ер' уи'ез'ан'оу

16 двѣуатѣхъ приикѣхъ

нѣшнѣхъ пѣлихъ набухнѣхъ /
слухѣхъ на францѣхъ / чѣркви
была пѣлкаваѣхъ / я пѣхъ у
форидѣхъ // ты поступѣхъ
на Кѣмѣхъ свѣрѣхъ / на ѣтахъ //
тѣхъ пѣхъ Калинѣхъ рѣхъ //
мос был сѣхъ дѣхъ дѣхъ
у тѣхъ дѣхъ / а ты был / скѣхъ /
нашъ камадѣхъ у дѣхъ рѣхъ
валѣхъ пѣхъ хрѣс мос
тадѣхъ ты пѣхъ / казѣхъ
тадѣхъ балѣхъ / хѣхъ пѣхъ
булѣхъ трѣхъ дѣхъ дѣхъ //
хѣхъ дѣхъ дѣхъ
дѣхъ дѣхъ // дѣхъ
нахъ // дѣхъ / дѣхъ
дѣхъ / дѣхъ // дѣхъ
дѣхъ //

а присае кажа́лох
богу / херману / на стаде
ушѣю // а во сѣнцѣ ^{вошѣ} у нас
янки / напалеѣнскѣ
сада́т хара́нѣли / напалеѣнску //
ва́нѣ хто расказа́ю на
пѣтнѣ // пакад'елам янки
ат ета / ва́нѣ / а ёт-
каки је янки / сѣнцѣ /
спра́шивае ма́лчик / а
хара́нѣли сауда́та // наде
карто́нку закрѣт / крѣтка
ат н та пѣрилас' / ушѣю
вошѣ / схара́нѣли зѣлат' /
ста́н пестрѣку строит'
наша́н јѣтат клат //

говора́т / сеснѣ / как напалеѣн
ишо / зѣлатѣ / каре́тѣ
зајѣ / сн ка́нна / ушѣ пѣм
ишѣли / говори́ли на шѣ

18 ст'ор'еч // з'апл'ан'єр с
л'єнта) л'юни)у ат
са орх'озу ат в'єд'у) // ами
пат'ом п'р'ак'ї з'єлан'ї //
атк'уд. ет - така -
хал'єр'їа што у с'ї
добр'о)м адд'ан'ї // пар'єш'їка) /
ч'ап'єл'їн'їк'єл б'ад'їм
п'од'ан'ї / хр'їм и кай'р'їа /
/ ж'ї р'їа)є м'їа) / л'євр'їеи
у н'є)л'їа л'уб'їл'їи // хар'їм'їну (дол)
з'єп'р'їом и у)єд'єш // п'єст'їка
с'їр'ад'ї у р'їа)т'їа в'єз'ї) /
а вот к'їсла мал'єк'є
л'уб'ї) // а как ж'ї у с'ї)т'ї
в'єз'їт'ї ет'а н'їа сл'єш'їн'ї /
к'їч'єр'ан // ас'єв'єз'їл'їи
ат п'р'їх'їну / а у п'р'їх'їм
у пак'ї еш'їка н'їк'уд'ї. н'їє

д'э'к'е'ш'и||

19

с гуржкѣ трѣднѣ такаѣмѣ захерѣт-
вати / пѣи'цкѣ пож'рѣш' / залѣрнѣ
и бѣи'шѣ и'и'р'ѣ'ш'ѣ // а што
он / евр'ѣ на ст'рѣжкѣ
рѣб'и'ш' / на ув'ѣд'и'ш' //
Ноу'у'ар'ѣ сил'нѣ ст'с'у кр'ѣс'ѣ'вѣ //

как бѣла хру'з'ѣ'ну'а
жѣлѣс' жар'ѣш' // пѣи'ш'ѣт
на'в'ѣс'кѣ при'е'ж'ѣ'ш'ѣ тѣ'л'
хлѣ'бѣ д'ѣ'ла'ѣ п'ѣ'ш'ѣ // с'а'т'ѣ'ѣ
л'ѣ'к'ѣ рѣ'в'ѣ'н'ѣ'т'ѣ / х'рѣ'л'ѣ'в'ѣ'т'ѣ м'ѣ'с'
хал'ѣ'у'кѣ из лам'п'ѣ'т'ѣ'к'ѣ пал'ѣ'ѣ'ш'ѣ
и на хур'ѣ'л'ѣ'н'ѣ'т'ѣ ор'ѣ'р'ѣ'в'ѣ'т'ѣ //
нѣ'ст' хав'ѣ / ѣ'ш'ѣ'т'ѣ ѣ'т'ѣ ѣ'
кр'ѣ'т'ѣ'кѣ на'д'ѣ'ѣ'ш'ѣ'т'ѣ // слѣ'т'ѣ'н'ѣ'т'ѣ //
ѣ'т'ѣ / на на'ст'ѣ'ѣ'ш'ѣ'т'ѣ'т'ѣ п'ѣ'л'ѣ'т'ѣ'т'ѣ
ч'ѣ'л'ѣ'т'ѣ'т'ѣ / на слѣ'т'ѣ'н'ѣ'т'ѣ'т'ѣ к'р'ѣ'т'ѣ'н'ѣ'т'ѣ'т'ѣ
на'в'ѣ'р'ѣ'т'ѣ'т'ѣ / к'ѣ'к'ѣ'т'ѣ ѣ'т'ѣ'т'ѣ

20 Била стравина /

стайнаја и настайнаја //

у нас "увозди" работу //

у Медан // и тој Јован

некому талант // бо
вѣдѣ што стрѣ

бездомна // нам лѣ

вѣдѣ англи / американ

а Јан Јан Јан на

саврѣ на вѣдѣ / то

не ба сѣ // уде ете

пѣ тал у не ба // уде ? //

ета вѣ ду бѣ канѣ //

ја вѣ ду крѣ ета з

лѣ на ко ку сѣ

ја пар // та вѣ

тѣ лѣ лѣ лѣ / ра лѣ

на / стѣ лѣ ро лѣ / у лѣ //

КЕК ти ти сук'им

21

сим /нас застаф'я/сим

паст'ис' /а сам м'аса

к'ушае// а б'иу пош/

д-убавит' Н'икита

ус'о ёта пош/но дарм'е
зафат'ил /п'ер'екр'ёстит'

дарм'а// спр'ав'ит'е ус'е

д'ел'я сваји у Н'ёули//

б'уд'ачка мелка дробн'енка-

та// б'уд'ем сн'ёдат'/

в'еч'ер'ет' /пел'удн'от' /с'и' /

с'аво ти ма х'лаб'ајим/ни

лиш// ст'ан'еш/ус'о

в'инна/с'ил'на з'ор'ка

вад-т у азер'е//чарк'іёса

нат'йвнаје с'ил'на//с'ил'наје

п'уд'и//



22. Он л'итоўци жасте пр'іймае
жар'амае // да бул'о множа
пал'окоу у Н'еўд'и / на н'існасти
р'еткав'ата / раб'очим
кам'андув'ам // тажд'
ти пашл'и к' ётаму н'ёмуу
и ч'ёркву аткр'іли с'амі //
стар'ик'и пр'ідут' у ч'ёркву
малад'у'й тала мап'ёр' //
маш'іна пашл'і у с'руж'у //
бр'ігаду / жат назе
у астр'оўк'и клад'ош //
тр'і астр'ав'іны
састау л'аўуч' / астр'оўк'и /
к'уд'аўт' к'лёв'ер и с'ёна
а х'іен н'е // яч'м'ен' м'ом'н'
ёта кар'от'к'им с'т'ам /
жа р'ох аб'лез'ат'ел'не у

астроук'и / астроушо ет
 др'о анн'о // батв'у
 к'и з'е'рут' / б'л'н'ик /
 т'а'а батв'а ат
 карт'ошк'и // раст'от
 до батв'а'ета б'л'н'ик /
 па пис'ому батв'е // наклад'т'
 р'обу на пр'отв'ин'у / мер'ат'
 тако'а / с'у'мут' ј'а'о //
За'џ'е, М'ет'а, Сап'ер'нуз' / ~~к'а'т'е'а~~ ~~к'а'т'е~~
уз'е'у'лау т'ри л'о'ш'ади // ка'к
у'р'е'на

на в'ес'ил'и т'ор'бачку (лош'ади)
 а ј'он к'а џ'а'н'ет' / м'ет'и'џ'
 ј'а'о // аск'аб'ливал'и
 л'ес / ка'р'и'л'и ј'ав'о //
с'у'ч'о'на'је н'итк'и / са'н с'у'џ'
 ј'а'х //

24. Если перемякнет
мачала будит рв.ду /
с мачала уегиву урбн // гана
на плуте ? с'ётку /
кал'ёна ? гана / устожи в'е
за л'ом / на так скр
ж'и уот / л'ом слан'ёу J
и мочан'ёу / тот же л'ом
мач'ёли / многа пашни
многа копан'ёу н'ёмна
абр'ётут т'ар'ёр и
ст'ёл'ун на п'омни / слан'ёу
н'етак устожи ва /
как мочан'ёу // са л'на
и р'ети д'ел'ют / холст
д'ел'ют и с'ёв'еран
шолк //

25
рѣн'ице жукам тѣрѣвѣн'ице
патѣн у кѣнуса стѣвѣт'
тѣн'ѣр' / рѣн'ице вѣд'ѣрѣт'
с паласѣ / хѣлѣуки нѣ
сущиѣн'ице / абрѣзѣн'ице /
кѣлѣн'ице жух у астрѣуки
тѣл'киде / раст'илѣн'ице салѣу
нѣ так астрѣуки
наб'ѣвѣрѣт' / астрѣуки
нѣ тѣрѣвѣн'ице как / жух
пастѣнаѣн'ице // патѣн'ице
здѣлаѣт' / сѣхнѣт' / мѣлѣт' /
уапап / лѣн'ице сѣмѣ
а лѣн'ице как абрѣзѣн'ице
вѣрѣт' у матѣн'ице / мѣлѣт'
нѣа болѣе дѣсѣт'
днѣ / вѣн'ице жух.
на почвѣ раст'илѣн'ице / жух
мѣлѣт' дѣсѣт' днѣ /

* Сѡхнѣт / берѣт / и
вѡстанѣвѣт у кѡнцѣ / вѡсах
и вѣдѣт у лѣнѣ / тѣм
мѣлкѣм / ани тѣм
образѣ / гдѣ маѣдѣ / хвѡст
на стѣнѣ / пиши пиши
киичѣ / дѣрѣви
вирѣблѣвѣуу. гдѣ дарѣи
а срѣдѣ радѣне  пиши
ни. жѣтѣ мѣлкѣ / ручѣ /
 аситѣ / жѣ / кастрѣ
у дѣрѣки / а у рѣкѣ
валѣкѣ // гдѣ валѣкѣ
у них жѣгѣ окал-
сѡтѣ у обоих валѣкѣх
жѣгѣ. и вѣрѣнѣ
вѣрѣтѣ / мѣтѣ
дѣм валѣ валѣ
и там мѣлѣ / радѣ рѣбѣ

Л'он / потон машинас 27
тѣни м'аки / тѣки
жел'езнаје / валы / бал'иш
а ѱсо ф'уно так'ије жн.
потон пр'ани пр'ану
ф'уво и ткѣли холс /
ишди руб'ахи / в'ули
в'ероуки / д'елали с'ѣти
тѣникије // руб'ахи /
унас д'елали пр'анѳ
вѳрат / в'ератниѳ
с атв'алѳ / а тѳ пр'анѳ
без атв'алу / стѳиѳ
/ стѳиѳ / патстанѳиѳ /
ниѳ тол'ки у тѳниѳиѳ /
у руб'ахи // нов'ер'ѳ ад'ѳѳѳ
анди'рак / ѳѳниѳа тѳниѳѳѳ

28. Я дехватиў празничку /
а д'ошу / м'як'я / каст'юм
а тады кас'юу / сн'яты
с халст'а / как / каст'юм //
са рэх в'я / кас'юм /
ста р'я / ад'ош // а
рубашка пакуп'елас'
с'я / важ / тош /
празничку / и / б'я / штат
с / халст'а / б'я // ид'от
у / ц'я / штат / б'я / штат
тош / да / празничку
с / та / штат / штат //
а т'я / штат / штат //
ка / штат / штат / штат
штат / штат / штат //
а штат / штат / штат //
штат / штат / штат //

32 будим на в'язи в'єт / а јо
и пл'єзати кесу / при в'од'ут'
стал'чике м'єн'єнкава ромна
/ а н'є м'єскан'є / м'єл'чик
патх'їд'їт з'д'єр'є в'л'ан'їт
на з'їт / па н'їл'їк'єт /
но н'є ат'пл'єз'єт // сабр'єл'їс
з'н'єт'їт'ї / не з'д'єр'єт'ї / с'є
на з'л'єв'є к'єч'їк'є / з'з'єд'є
за б'р'ч'їк'єт / т'єн'ї'єр'ї
м'єл'єв'є / а ј'єт'є к'їч'їк'є
и н'є с'їт' / у стар'їк'єх
и т'єн'ї'єр'ї им'єд'єч'є /
т'єн'ї'єр'ї как у з'єд'єд'єх
з'єн'ї'єч'їк'є // м'єх'єв'єр
пат'к'їн'ї'єт'ї / у с'їо з
м'єн'ї'єк'єт / а у с'є м'єх'єв'єр'їк'є
к'єл'є на в'ї'єст'ї х'єд'їт'ї / .

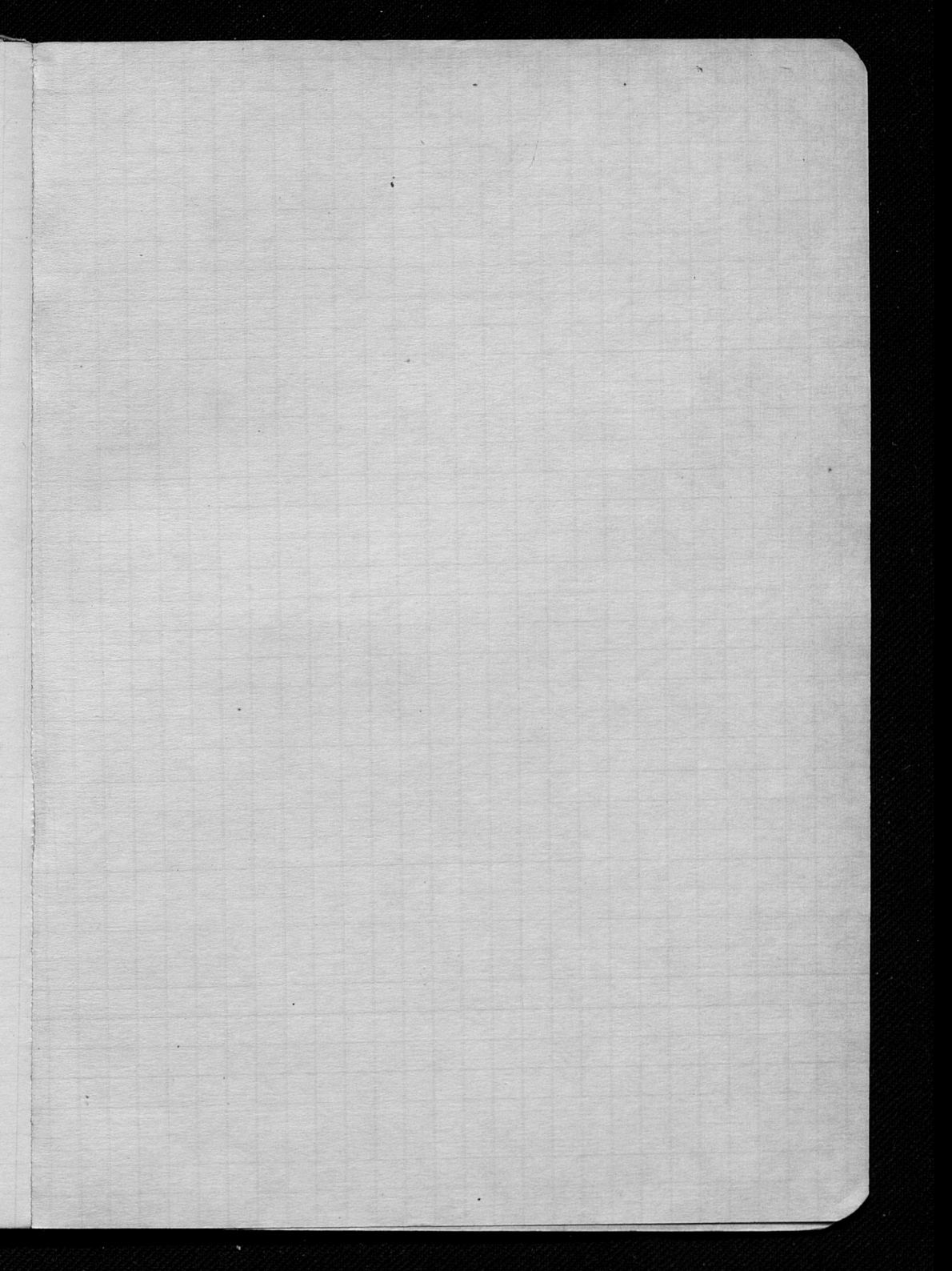
друшкѣи бѣли не
захватиу ја у мѣ//
 устѣй глармѣли три
 гнѣй / адѣт справлен
 тѣпѣрѣ к друхѣму /
пахлѣнку дѣлали
залѣма во рѣчи дѣлаютъ!
 вѣдѣма / заклѣкѣхѣи / мѣтка
 какъ жѣла залом усѣо
 рѣкѣ балѣла / лѣсли
 жѣнихъ медосо випити
 стѣмѣлѣсти стѣжѣтѣрѣ
 то конѣ мѣрдѣт сѣдѣр
 но тѣкѣ рѣх-лѣ тѣмѣ /
 ѣтѣ / к слѣдѣ ислѣдѣнѣ
 звѣли // тѣпѣрѣ и жѣтѣ
 рѣстѣт калѣознакѣ и
залѣмау нѣст /

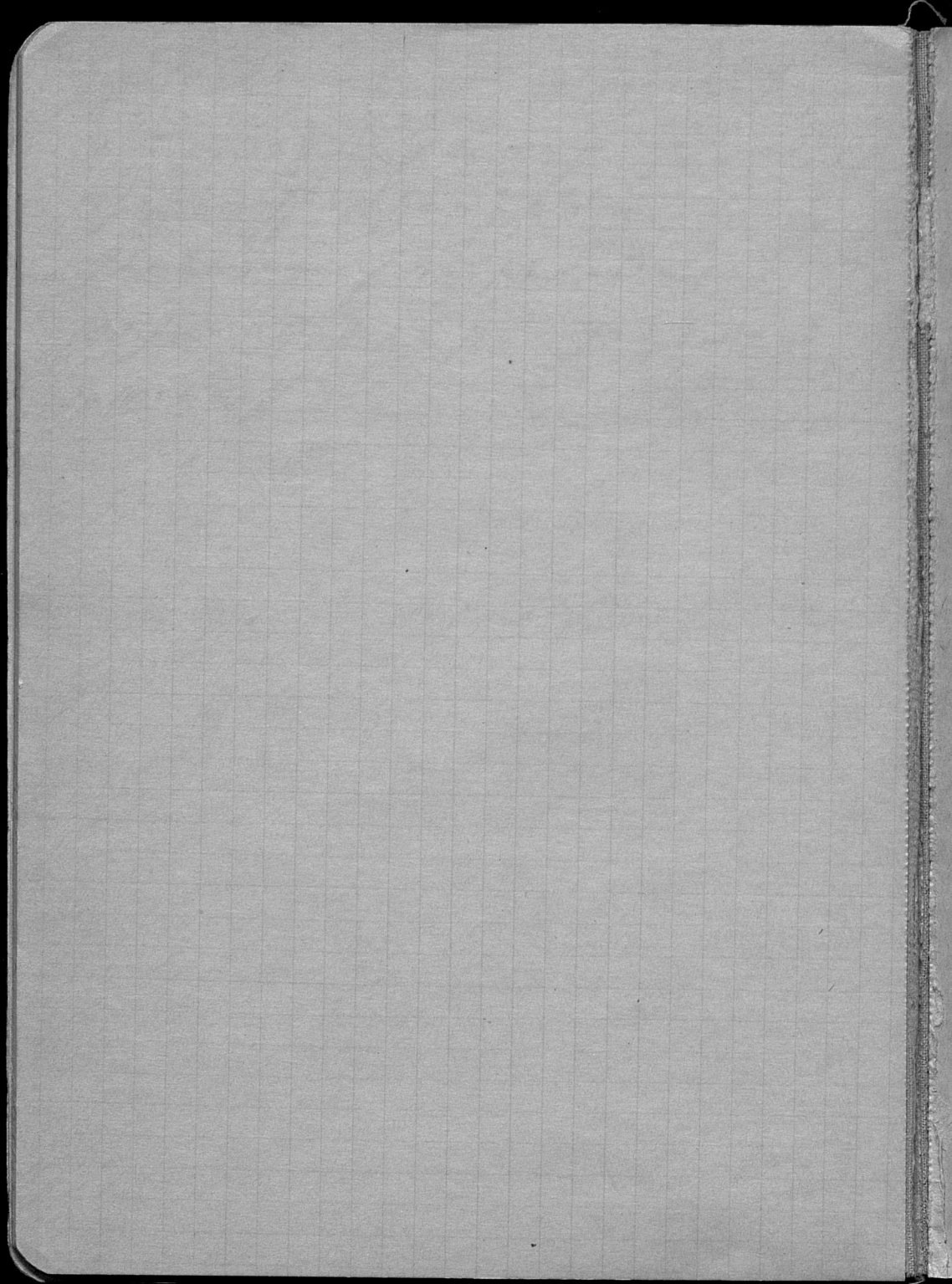
32. мудый / свѣтъ /
свѣтъ / свѣтъ / свѣтъ /
вѣдѣбане / жѣтѣ / у нѣчи /
дралѣшкі / клѣтѣ / / клѣтѣ /
и свѣтъ / караси /
примѣ / у вѣшнѣ / лѣтѣ /
примѣ / вѣшнѣ / жѣтѣ /
мѣшкі / дралѣшнѣ /
бѣли / мѣшка / а нѣ чѣшка /
дѣлѣ / и краѣшнѣ / бѣли //
паварѣшкі / полѣшкі / бѣли /
нѣли / вѣли / жѣтѣ / полѣшкі /
куплѣли / у жѣрадѣ /
мѣшкі // краѣшкі / жѣтѣ /
и мѣшкі / бѣли // вѣшнѣ /
у жѣтѣшнѣ / жѣшнѣ / и
у вѣдѣ / бѣли // какѣ /
сѣмѣ / бѣли / жѣшнѣ

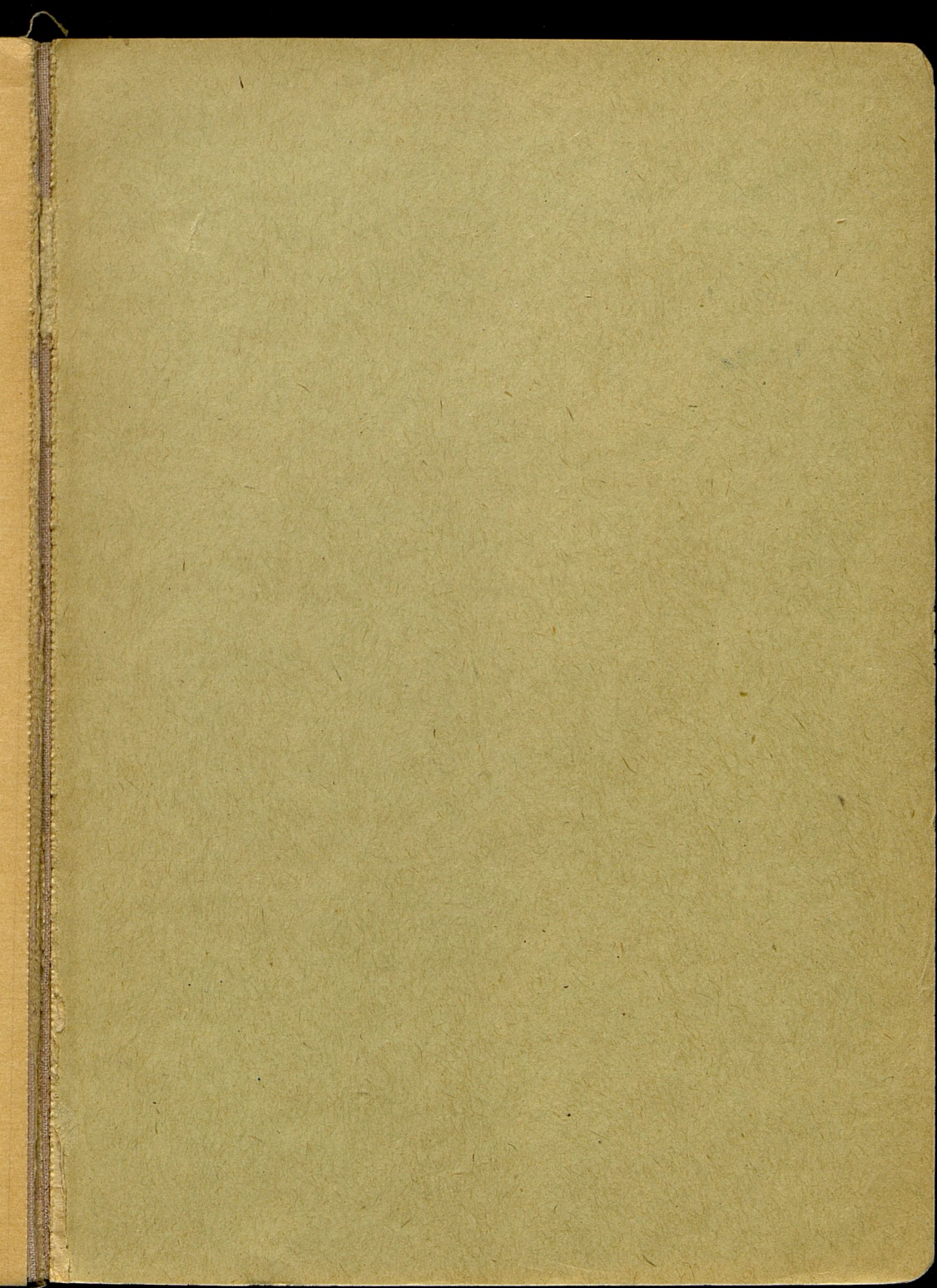
при в'аіот' / пекуняем
 не хл'ен / хоршкій / скевроді
 звалн. гужуније
 а реніи гужуније мійскіи
 бїли / крїпкіи // у жулуд'х
 гелузет' радор / а лак
 ёта булѳа // а у нас
 как ус'ѳ // т'ан'ёр' ужи
 нѳч'ин'ка приваѳје //
убралеса ка рожа з
 п'ѳн'у / хал'єра // од Борин Сергеев
 тази харчї бїли свїжї'
 харчїуца с'єл'и // у нас єр
 калхѳз'и м'єла рабочих приваѳир
 даваѳ стар'їчк'ам сп'єс'їба
 хто пам'єєт' у калхѳз'и //
 бив'єла је н'єрв'ї
 адѳн'ї'ик //

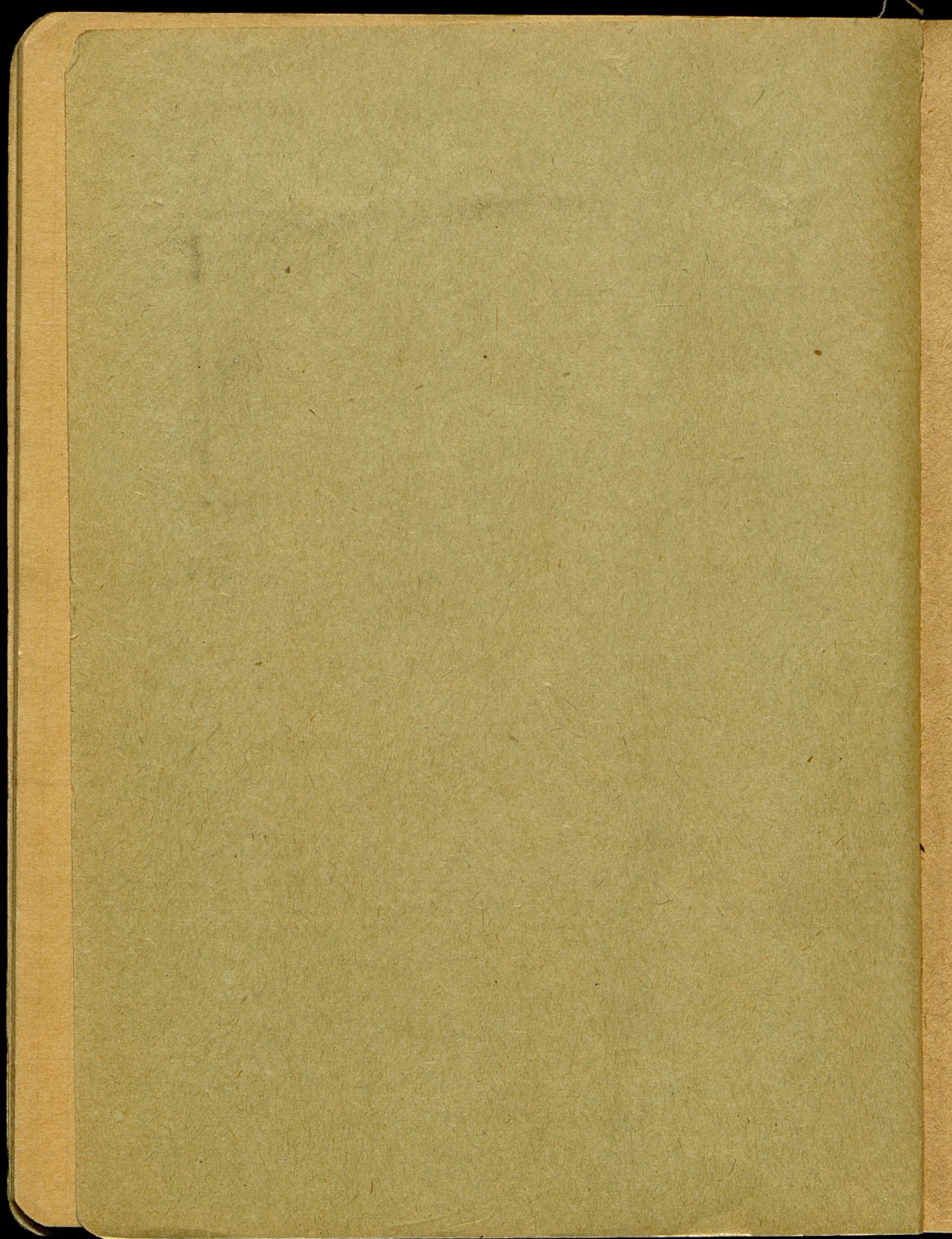
34

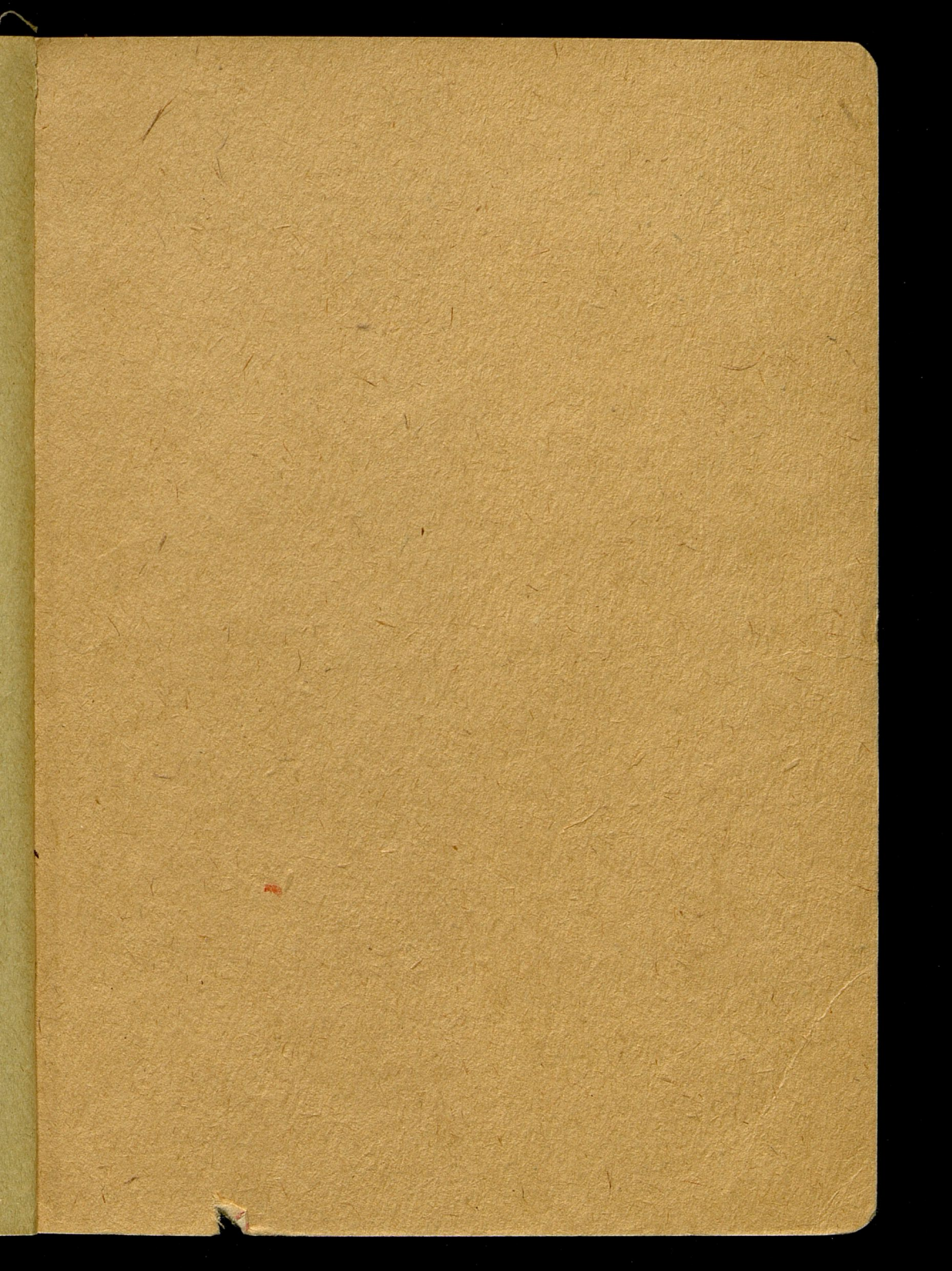
гајѣмъ / нѣдѣ / у нѣдѣ /
 а то лаѣна / а то п
 прапѣѣ // прапѣрѣи
 јапѣнѣ / прапѣнѣ
 с јапѣи // с кѣр - јапѣнѣ
 а тѣѣ //











Арт. 1129

Цена 24 к.

Фибрака беловых товаров

у пр. целлюлозно-бумажной и гидролизной промышленности Ленсовнархоза
Ленинград, Д-23, Апраксин двор, корпус 5

РТУ РСФСР 557-58

96 листов

Зак. 89 тир. 5000

только каторгу
на семена прибирают
рош /п'ёрваја галёорка //

лучшие зерна

Бет. Фатеев

АН 17-481. 1962, I, 65

изгдиге

